

**ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ**  
**Ս. ՅԱՐԳՄԱՆՉԱՅ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ**  
 1960-1961 ՏԱՐԵՇՐՁԱՆԻ

**Ամեն. Տ. Եղիշէ Ս. Արքեպօ. Տէրտէրեան**  
 Բարեխնամ Պատրիարք Ս. Աթոռոյ,  
 Գերաշնորհ Սրբազաններ,  
 Հոգեշնորհ Հայրեր, և  
 Յարգելի Հանդիսականներ,

Աստուծոյ շնորհէ զպրոցական բարեյայ-  
 ջող տարի մը ևս բուրբած կանգ կ'առնենք  
 այսօր, հանդիսական այս բնիկն ներկայացնե-  
 լաւ համար Ս. Թարգմանչաց Երկրգ. Վարժա-  
 րանի 1960-61 զպրոցական տարեշրջանի կրթ-  
 թական — բարոյական — տնտեսական տեղե-  
 կագիրը:

**Աւսուցչութիւն Վարժարանի.** — Ուսումնական  
 տարւոյս մեր աշակերտութեան ընդհ. թիւը  
 եղաւ 350, բաժնուած հետեւեալ ձևով. —

80 աշակերտներ հետեւեցան Երկրորդական  
 բաժնին — 55 աղջիկ և 25 մանչ —, 180 աշա-  
 կերտներ՝ Նախակրթարանի զատնթացքնե-  
 րուն — 90 աղջիկ և 90 մանչ —, իսկ 90 փոք-  
 րիկներ՝ Մանկապարտէղի զատնթացքներուն  
 — 40 աղջիկ և 50 մանչ —: Աշակերտութեան  
 ընդհանուր թիւին 185ը աղջիկներ և 165ը ման-  
 չեր էին:

**Ուսուցչական կազմ.** — Տարւոյս ընթացքին  
 մեր Ուսուցչական կազմին թիւն էր 30, որոնց  
 23ը վճարովի աշխարհականներ են, իսկ 7ը մեր  
 Միաբանութեան անդամ եկեղեցականներ՝ ու-  
 րոնք անվարձ նուիրուածով կը ծառայեն մեր  
 վարժարանին:

Մասնաւոր գնահատանքի արժանի է Ու-  
 սուցչական կազմին բերած օժանդակութիւնը  
 մեր կրթական գործին. անոնք եղան մեզ հա-  
 մար լաւագոյն գործակիցներ ու արդիւնատու  
 և համբարշի աշխատանքները մեր Հաստա-  
 տութեան:

Տարւոյս ընթացքին ունեցանք իրենց հետ  
 պարբերական խորհրդակցական նիստեր, ուր  
 նկատի առնուեցան մեր զպրոցի կարգապա-  
 հական և կրթական զանազան տեսակի հարցեր:  
 Այս առիթով մեր և աշակերտութեան շնոր-  
 հակալուծիւնները կը յայտնեցէ իրենց:

Գրքական եւ ուսումնական վիճակ. — Մեր կրթ-  
 թական ընդհ. ծրագիրը, ըստ նախընթացի, կը  
 բաղկանար երեք դիւիստը մասերէ. — Ման-  
 կապարտէղ՝ Ծիւղ, Կոհան, Ծաղիկ երեք դասա-  
 ներներով, Նախակրթարան՝ վեց դասարան-

ներով և Երկրորդական Վարժարան՝ հինգ դա-  
 ասարաններով:

Մանկապարտէղը, ինչպէս նախընթաց տա-  
 րիներուն, այս տարի ևս նոխացուցինք ման-  
 կավարժութեան յատուկ առարկաներով, ու-  
 ընք թէ՛ կը դիւրացնեն փոքրիկներուն ու-  
 սուցումը և թէ՛ կը ստեղծեն իրենց համար հա-  
 նելի, ուրախ և վարժուած մթնոլորտ: Նոր բա-  
 րեղարդումներու ենթարկուեցաւ նաև իրենց  
 խաղաքանը: Կրնանք ըսել թէ մեր Մանկա-  
 պարտէղը արդիական Մանկապարտէղ մըն  
 է այլևս:

2 Յուլիս 1961, Կիրակի Կ. Վ. Ժամը 3-30ին,  
 տեղի ունեցաւ Մանկապարտէղի Ամսօրնոյի  
 Հանդէսը: Այս տարի մեր Մանկապարտէղէն  
 վկայուելով՝ Նախակրթարան կ'անցնին 24  
 փոքրիկներ:

Նախակրթարանի և Երկրորդական բաժնի  
 կրթական ծրագիրը, ըստ նախընթացի, ընթա-  
 ցաւ քարայքիս օտար և կառավարական վար-  
 ժարաններով՝ ինչպէս նաև ձի. ՍԻ. Ի. Ի. Անգ-  
 լիական ծրագրին համապատասխանող կրթու-  
 կան ընթացքով մը:

Այս տարի ևս ձի. ՍԻ. Ի. Ի. անգլիական  
 քննութեանց մասնակցեցան մեր Երկրորդա-  
 կան Վարժարանի 8 շրջանաւարտուհիները:

Իսկ մնացեալ տարի՝ ձի. ՍԻ. Ի. քննու-  
 թեանց մասնակցող մեր շրջանաւարտներուն  
 արդիւնքը եղած է հետեւեալը. —

Անայիս 2էքրեհան — Անգլերէն գրականու-  
 թիւն (Նախապէս անցած էր Դասական Հայե-  
 րէնի, Անգլերէն յեղուի, Ընդհ. Ազգաց Պատ-  
 մութեան և Ուսողութեան հիւշերուն մէջ):

Հայկանոյշ Անարտեսան — Դասական Հայ-  
 յերէն, Անգլերէն լեզու, Անգլերէն գրականու-  
 թիւն և Ընդհ. Ազգաց Պատմ.:

Սիրուի Հապէշեան — Հայերէն աշխարհա-  
 բար, Քրիստոնէութիւն, Ընդհ. Ազգաց Պատմ.  
 և Ուսողութիւն:

Դէորդ Թէրզրիպաշեան — Դասական Հայե-  
 րէն, Արաբերէն և Ընդհ. Ազգաց Պատմ.:

Գեղուհի Էքիղեան — Դասական Հայերէն,  
 Անգլերէն գրականութիւն և Ընդհ. Ազգաց  
 Պատմ.:

Արաքի Յարութիւնեան — Հայերէն աշխարհ-  
 արար և Ուսողութիւն:

Ֆէնի Զաքարեան — Հայերէն աշխարհարար  
 և Ընդհ. Ազգաց Պատմ.:

Տիանա Մուշակուար — Ուսողութիւն և Ընդհ. Ազգաց Պատմ.:

Մեր կրթական ծրագիրը իրագործեցինք հետեւեալ հիւղերու ուսուցմամբ. —

Հայերէն — Գրարար և Աշխարհաբար —, Անգլերէն և Արաբերէն լեզուներ և զբաղաւորութիւններ, կրօնագիտութիւն, Հայոց Պատմութիւն, Պատմ. Հայ Մասնագրութեան, Պատմ. Ընդհ. Ազգաց, Ուսողութիւն և քնադատական զանազան հիւղեր:

Անների յարատեւութեամբ և կանոնադրութեամբ իրագործուեցան բոլոր դասընթացները մեր հսկողութեան տակ: Պարբերաբար քննութեան առարկայ եղան բոլոր պարտականութեանց տեսրակները. ուսուցիչներէ բաղկացած յանձնախումբի մը կողմէ, դիտողութիւններ յանձնուեցան իւրաքանչիւր ուսուցիչ մասնաւոր աշխատութեան:

Մեր ամսվերջի քննութիւններէն յետոյ — 1961 Յունիս 19-28 —, իրենց տարեկան ուսումնական աշխատանքներուն մէջ ձախողած 27 աշակերտներ ունեցանք, որոնք յառաջիկայ տարի կը կրկին իրենց դասարանները, մինչ անցաւ տարի ձախողած աշակերտներու թիւն էր 40:

Կրօնական — Բարոյական — Ազգային դասփռակութիւն. — Մեր կրթական ծրագրին աւելցնելու հոգ տարինք մեր աշակերտներու կրօնական-բարոյական, կարգապահական եւ ազգային դաստիարակութեան:

Այս տեսակէտէն մեզի միջոցներ ունեցանք, մեր վարժարանի կրօնական, կայսրական և զանազան, մեր կրօնական արարողութիւններն ու պարտաւորութիւնները եւ մեր ազգային և կրօնական շրջապատը:

Գրեանք անվարան վկայել թէ այս մարզին մէջ մեր աշակերտները կը ներկայացնեն նշանակելի առաւելութիւններ, մասնաւորապէս զանոս Երեսօպիսկոսի այլ վարժարաններու աշակերտութեան: Մասնաւոր գնահատանքի խօսք ունի մեր Երկրորդական վարժարանի աշակերտութեան կարեւոր մէկ մասին համար: Կը հաստատենք թէ կարգապահական որեւէ զփուրութիւն չենք ունեցած ամբողջ տարւոյս ընթացքին:

Մեր կրօնական պարտաւորութիւնները կատարած ենք անթերի, մեր աշակերտները առաջնորդելով տարին երկիրք Ս. Հայրաբանութեան Խորհուրդին — Ս. Մնատիգին և Ս. Զատիկին — և Ամէն Կիրակի ներկայ եղան մեր պաշտամունքներուն, տոնական օրերուն նշանիսկ բաժին վերցնելով այդ արարողութիւններէն: Մեր հրաւերին վրայ երկիրք Ս. Հայրաբանութիւն ստացան նաև քաղաքիս օտար վարժարաններու հայ աշակերտները:

Գրական և բանասիրական նստախօսքեր. — Մեր գասընթացներուն աւելցնելու հոգ տարինք մեր

Հինգշաբթի օրեր զպրոցական աշխատանքներէն յետոյ ունենանք բանասիրական և գրական նստախօսքեր: Մեր կողմէ հրաւիրուած օտար թէ հայ ուսուցիչներ, քահանայներ, պետական անձնաւորութիւններ, տունի բանասիրութիւններ՝ ընկերային, իմացական, առողջապահական այլևայլ ներկայացուցիչներ և շարադրական նիւթեր, որոնք արձակուրդէն յետոյ պիտի ներկայացնեն զանոնք ամէն Հինգշաբթի տեղի ունենալիք երեկոյթներու ընթացքին:

Հայ Երասմուտեան դարձեալ. — Իբրև մեր տնային ուղեկցող խանութիւնը յառաջադրուած լաւագոյն ազգակ, այս տարի ևս շարունակեցինք մեր ամենօրեայ հայ երաժշտութեան դասընթացները, որոնց արդիւնքը մեր հասարակութեան հրամցուեցաւ 22 Ապրիլ 1961ին, Եւրոպիայի երեկոյթի մամը (Կիւ, ժառ. Վարժարանի մէջ տրուած զպրոցական տարեկան երգահանդէսով: Երգահանդէսը մեր զարգացման շնորհ գնահատանքին արժանապատ:

Մարզական կեանք. — Իմացական աշխատանքին աւելցնելու հոգ տարինք աշակերտներու Ֆիզիքական կրթանքին, թէ՛ սաներու և թէ՛ անուշակներու համար կազմակերպելով ամենօրեայ մարզանքի պահեր, և զասարանային կամ միջիմարզանքի Ֆութպոլի, պասկէթպոլի և վոլեյպոլի մրցումներ:

Այս տարի, վարժարանէս դուրս կազմակերպուելու ներքին և օտար զպրոցներու նստ ունեցած ենք 2 պասկէթպոլի, 2 ֆութպոլի և վոլեյպոլի և մէկ փինիկ — փոնիկ մրցումներ, որոնց շորտին արդիւնքը եղած է ի նպատակ վարժարանին:

11 Յունիս 1961, Կիրակի կէտրէ վերջ ժամը 3:30ին, Ձերք Ամենապատուութեան նախագահութեամբ և Ժողովուրդի հոծ բազմութեան մը ներկայութեամբ տեղի ունեցաւ մեր վարժարանի տարեկան մարզահանդէսը, ուր մեր երկուսուսանողները, բաժնուած Արարու և Մասիս — աղաք —, Սեւան և Երեւան — աղբիւրներ — շորս մրցուրդ խաւերերու, ցուցարների իրենց տարուան մը մարզական աշխատանքին արդիւնքը՝ մարզանքի, պարի, վազքի և ոտուով մրցումներով:

Սկստական շարժում. — Ըստ նախընթացի շարունակեցինք այս մարզին մէջ մեր աշխատանքները, շարաբար զաստիարակութիւններով և արշակներով: Ունինք 135ի մօտ Սկստանքներ, Գայլիկներ, Արեւոյշներ և Արծուիկներ: 22 Ապրիլ 1961ին, մեր Արեւոյշները մասնակցեցան Թաւաշայի մէջ Արեւոյշներու Թր-

ուսան Տեղակատարութեան, կազմակերպուած Յորդանանի Արեւոյշներու Խորհուրդին կողմէ: Մեր Արեւոյշները իրենց կարգապահութեամբ, դերակատարութեամբ, համազգեփոխով և մաքրութեամբ հանդիսացան առաջին:

Իսկ 31 Մայիս 1961ին, Ամմանի մէջ կատարուեցաւ Արեւոյշներու առաջին ցուցանան դէպք, Յորդանանի 700 Արեւոյշներուն մասնակցութեամբ: Երուսաղէմի նահանգը ներկայացնող միակ խումբն էր մերը, որ իր դերակատարութեամբ և կարգապահութեամբ մասնաւոր գնահատանքի արժանի էր եղաւ: Տուցահանողէսին կը նախադպէէին Յորդանանի Մայր Թագուհին և Վեհմաշուք Տիպին Մուսա էլ Հիւսէյն:

Ձեռագործային աշխատանքի և Տարեկան Պագար. — Ըստ նախընթացի այս տարի ևս ունեցանք ձեռագործի և իւզաների գծագրութեանց յատուկ պահեր: Ձեռագործային այս աշխատանքները վաճառքի չբերուեցան ի նպատակ մարտարանի, տարեկան պաշարի մը մէջ, որ տեղի ունեցաւ 3 և 4 Յունիս 19(1, Շարաֆ և Կիրակի օրերուն:

Պագարը մեր գազուսին կամար եղաւ ոչ միայն ընկերական կանդիդատի լաւագոյն առիթ, այլև վարժարանի պատկովք 267 յորդանանեան տինարի գումար մը:

Այլեւայլ ձեռնարկներ. — Ունեցանք չորս օրական պոստայներ, մին դէպի Նապոլուս, երկուքը դէպի Ամման, իսկ միւսը՝ Երուսաղէմի շրջակայքը:

Օտար լեզուներու յատուկ մեր գրադարանի բաժինը ունեցաւ կարեւոր յանգում մը նոր գնուած գիրքերով:

Տնտեսական. — Հետեւեալն է մեր վարժարանի 1960 Մայիս 1 - 1961 Ապրիլ 30 տարեկան տընտեսական ելեւմուտքայինը:

Ս Ի Ո Ն Յ Ք

	Յ. Տ. Ֆիլս
Նուիրատուութիւն արասանմանէն	917.110
Հատուր Գարակոզեան Հաստատութենէն	358.000
Հայ Ռասնոզգ Կանրիկանայ Բարեկ. Ընկ.էն	163.400
Հայ Բարեգ. Ընկն. Միութենէն (Նիւ. Ետր)	715.000
Համաեքսաստիայ Վ.Ե. Միութենէն (Ամերիկա)	189.000
Կիւլպայի Կիւլպէնկ. Հիմնարկութենէն ( Ե )	702.000
	3044.510
Առկանքի թուանքներ	974.900
Վաճառեալ գրեականքէ	268.415
Ձեռագործներէ և 1960ի պագարէն	179.900
Հանդէսներէ	62.800
Ունրուայէն նպատ	294.180
Առկանքներէն հաւաք. վարագորցողի հաւույն	5.700
	4830.405

Ն Լ Ք

Գրեական պիտոյ	52.715
Վաճառելի գրեականք	119.130

Հանդէսներու ծախք	33.330
1960ի պագարին և ձեռագործի ծախքեր	51.400
Մանր ծախք և դրամարուղք	85.215
Կան-կարասիք և պլլ ճորագործութիւն	57.600
Կոչուր պատահաւոր փին և առաքում	50.000
Նկարներու ծախք Բարեարար ղրկուելու	18.004
Ամսական պատճենութեան	5013.500
Հատուցում արձակուած պատճենից	56.000

Մուտք	4536.894
Պիւսեմէի քսց 19(0 - 61 Տարեքսցանքի	4830.405
	706.489

Ինչպէս կը տեսնէք, մեր Հաշիւներու մասաքի բաժնին մէջ ունինք Յ. Տ. 3044.510 Ֆիլսի նուիրատուութիւններու շարք մը: Ստորև կու տանք նուիրատուներու անուններն ու նուիրատուութեանց քանակը, սկսելով 1960 Մայիս 1էն մինչև 1961 Ապրիլ 30:

Յ Ա Ն Կ

Ս. ՅԱՐԳՄԱՆՉԱՏ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆԻ ՆՈՒՐԱՏՈՒՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ- 19(0 Մայիս 1էն մինչև 1961 Ապրիլ 30

ՍԱՅՍՍ. —

Հատուր Գարակոզեան Հիմնարկ. (Ամերիկա)	358.000
Տիպիկ Արթոյճիսա Սոցիկեան (Ամերիկա)	8.500
Պր. Միքայի Եակոբեան (Ամերիկա)	8.500

ՅՈՒՆԻՍ. —

Բիւքարնոյ Վ.Ե. Հայր. Միութիւն (Ամերիկա)	43.500
Պր. Սեկիան Բանիկեան (Աւստրալիա)	14.000
Պր. Այվազեան (Ամերիկա)	8.900

ՕՐՈՍՏՈՍ. —

Տիպիկ Մըքունի Պուսիկեան (Ամերիկա)	9.000
Տիպիկ Արմենուհի Սվանեան	9.000
Այնթապի Հայր. Միութիւն ( Ե , Նիւ. Ետր)	9.000

ՍԵՊՏԵՄԵՐ. —

Պր. Սամակ Վաղանեան (Ամերիկա)	8.700
Պր. Սեկիան Բանիկեան (Աւստրալիա)	7.000

ՀՈԿՏԵՄԵՐ. —

Տիլասէլժոյ Տիկեանց Միութիւն	8.700
Պր. Մ. Ք. Յամարեան (Ամերիկա)	8.900

ՆՈՅՄԵՐ. —

Պր. Միքայի Գարեկեան (Ամերիկա)	100.000
Պր. Գրիգոր Կարապետեան	8.800
Պր. Ս. Փիլիպպոսեան	35.800
Պր. Ճան Յովհաննէտեան	8.900
Հայ Վեքերանցի (Տիբրոյք, Ե )	35.800
Պր. Սեդրակ Սուլթանեան (Ամերիկա)	8.650
Պր. Սեկիան Բանիկեան (Աւստրալիա)	10.500
Պր. Արա Եարզանեան (Ամերիկա)	9.000

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ. —

Տիկին Ազիւ Հանրեան (Ամերիկա)	9.000
Պր. Նուպար Ամպրոսեան ,	7.180
Պր. Յարութիւն Թաղոսեան ,	35.900
Պր. Ա. Մարեան ,	1.790
Տիկին Լ. Աւագեան ,	0.700
Պր. Ե. Քացարեան ,	3.590
Պր. Վանազն Ակիմեան (Աւստրալիա)	7.200
Պր. Սեփան Բանիկեան (Աւստրալիա)	7.200
Պր. Խ. Փոստայեան (Ամերիկա)	3.200
Պր. Գ. Տ. Մասթոսեան (Ամերիկա)	35.800
Պր. Թորոս Մասաղնեան ,	3.580
ԷՅ ՍԻ ՈՒԱՏ Օ (Ֆրէզգօ)	8.950
Տիկին Թ. Գամիկեան (Ամերիկա)	8.950
Տիկին Մ. Միխայլեան ,	8.950
Ուէլլիի Տիկիններէն ,	8.950
Պր. Սիմոն Շնաւոնեան ,	8.950
Պր. Արեակ Օսապեան ,	8.950
Պր. Ճան Գարակէօզեան ,	8.950
Տիկին Մըրցիի Պետկեան ,	8.950
Պր.Սիմոն շինկէօզեան ,	8.950
Պր. Գ. Պարոնեան ,	8.900

ՅՈՒՆԻՍԻՐ. —

Պր. Արնի Աւետեան (Ամերիկա)	8.920
Տիկին Լ. Կիրիւնեան ,	26.750
Պր. Մ. Աքարեան ,	17.850
Պր. Ե. Քոյիկզ ,	8.920
Պր. Եղաւար Նանիկեան ,	8.920
Պր. Մ. Ալթունեան ,	8.500
Տիկին Մ. Ասատուեան ,	1.780
Պր. Յովհ. Քրիշեան ,	1.780
Պր. Վանազն Ակիմեան (Աւստրալիա)	7.100
Պր. Սեփան Բանիկեան ,	7.100
Պր. Եղաւար Յակոբեան (Ամերիկա)	8.900
ՏԲ. Ս. Սուսնեան ,	10.000
Տիկին Ով. Տ. Յակոբեան ,	9.000
Օր. Չ. Ասլանեան ,	9.000
Տիկին Աբօլլօնիա Սոդիկեան ,	9.000
Պր. Տիգրան Մոլդեան ,	17.500
Պր. Ռ. Գարիէլեան ,	1.750
Պր. Ն. Հիմալեան ,	8.700
Ովն (Նիւ Ետֆ, ,	10.000
Սահրակէթոյի Կրակ. Վարժարան	8.900
Տիկին Լ. Գասապեան (Ամերիկա)	8.900
Պր. Ճան Պոյանեան ,	3.530
Օր. Ա. Ամբէնեան ,	35.750
Քոլիի Հայրենակց. Միութիւն (Տիբորթ)	17.000

ՓԵՏՐՈՒՐ. —

Հայ Ռաանոզներու Ամերիկահայ Բարեկամներ	163.400
Է. Բ. Ը. Մ. (Նիւ Ետֆ)	715.020
Տիկին Ս. Սուսնեան (Ամերիկա)	8.900
Պր. Ա. Բարիշանեան ,	8.900
Տ. Թորոս ֆինկ. Սլըայարեան (Ամերիկա)	8.900
Պր. Մ. Ազնաւուրեան (Ամերիկա)	17.000
Պր. Կարօ Գազապեան ,	8.650
Պր. Վարդան Խայիկեան ,	8.650
Պր. Վանազն Ակիմեան (Աւստրալիա)	7.000

Տ. Յ. Տիլս

ՄԱՐՏ. —

Տ. Յ. Տիլս

Աղեփանդիոյ Ազգայիններ	2.000
Պր. Զարի Աւետեան (Ամերիկա)	8.900
ԱՊՐԻԼ. —	
Պր. Գրիգոր Գորմըլեան (Պէլյուք)	2.000
Պր. Սեփան Բանիկեան (Աւստրալիա)	14.000
Համասերանահայ Վեր. Միութ. (Ամերիկա)	189.900
Կիլլապի Կիլլապեան Հիմնադրք. ,	702.000
Համագումար	3044.510

Մեր Տեսչութեան և ուսանողութեան զգածուած շնորհակալութիւնները կը յայտնենք բոլոր աշխուհուհիներուն, որոնք աշգաստարաբար ընդառաջեցաւ յանուն հայ մանուկներու դաստիարակութեան մեր կոչին, բերած են իրենց տնտեսական օժանդակութիւնը մեր գլոբոսին:

Թող Տէրը օրհնէ ու իր քաղաքատիկ շնորհներով քաղաքէ կրբենք:

Տեղեկագրիս վերջաւորութեան, յանուն Տեսչութեան և մեր աշակերտութեան, սըրտակրին պարզօր ունինք մեր վարժարանը հովանաւորող Ս. Յակոբեան Միաբանութեան և ի մասնաւորի անոր Ամենպատիւ Պետին՝ Զերդ Սըբալլուսեան:

Սըբալլուս Հայր, մասնաւոր յիշատակութեան արժանի է աննապէս Զերդ Սըբալլուսեան հոգածու և քաջալիքական կեցածքը հանդէպ վարժարանին: 1933ին, երբ Զերդ Սըբալլուսեան ներկայացուցինք Ս. Քարգման Հայ Նախակրթարանը երկրորդական վարժարանի մը վերածելու անհրաժեշտութիւնը, մեր վանական վարիկ և գաղութի յառաջդիմութեան տեսակէտէն, Զերդ Սըբալլուսեանը, հակառակ շատ մը աննպատակ պայմաններու, քաջալիքեց և ընթացք տուաւ, նոյնիսկ այս մեծ ծրագիրը 3 աշակերտներով սկսելու քաջ յաննաւորութեամբ:

Այսօր, այդ օրերի սակեր են 8 տարիներ, երբ մեր Ս. Աթոռը անցուց պայքարի և փորձութեան դառն ժամանակամիջոց մը եղան օրեր երբ մեր երկրորդական վարժարանի բաժինը կընար զուրկ երթալ այդ տխուր պայքարներուն ու փակուիլ ընդմիջու: Եւ սակայն Զերդ Սըբալլուսեանը մեր վարժարանին համար կատարեց կարեւոր դարձակէտ մը, անգամ մը եւս ապահովելով մեր գաղութին համար բացառիկ նշանակութիւն ստեղծող կրթական այս մեծ ձեռնարկը:

Սըբալլուս Հայր, Զեյնով սկզբնաւորուած այս ձեռնարկը ութը տարիներ յետոյ Զեյն կը մատուցանենք, առաւել ուսուցանած և գեղեցկացած:

Մեր երկրորդական վարժարանի աշակերտներու թիւը երեւելէ այսօր բարձրացած է 100ի: Խոստումաւից յիշենք մեր աշակերտներու, որոնք պիտի շարունակեն մեր գաղութի ապագայ օրէնները:

# ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ ԱՄՍԱՆԻ ԷՔՈՒՄԵԱՆ ՎԱՐՄԱՐԱՆԻ

1960 — 1961 ՏԱՐԵՐԱՆԻ

Ուրիշներ տակաւին մեկնեցան աւարտած մեր վարժարանը, ու այսօր անոնք իրենց տուններու ապահովութիւնն են. երբեմն նոյնիսկ անոնցմէ սմանք աղափարացիկն իրենց ընտանիքները նպատարաւոր դռներուն ակի առնելու կորանքէն: Իսկ սօրիչ աւելի բախտաւորներ իրենց ստուամական ընթացքը կը շարունակեն համալսարաններու մէջ:

Տահաւին խորապէս արտապնդիչ պիտի գտնենք երբ դիտենք թէ, մեզ մօտ ուսանող է մեր Երկրորդական բաժնէն չըջանաւարտ ունինք մօտ 135 աշակերտներ, որոնց նազիւ բանքը իրենց նիւթական միջոցներով պիտի կրնային օտար սւտեղցումով ու մշակոյթով Երկրորդական վարժարաններու աշակերտութիւնն մնացեալ հարիւրէն աւելի հայ պարմանները առանց մեր վարժարանին պիտի մնային զօրիկ հայեցի երկրորդական դաստիարակութեան բարիքներէն ու պիտի ըլլային նախակրթարանային զարգացումով հասարակ արեւստաւորներ:

Ձեզմով սկզբնաւորուած այս ձեռնարկը Ձեզ կը մատուցանենք այսօր, առանց վարանքի հաստատելով թէ ան այլևս Ս. Քաղաքի Երկրորդական վարժարաններու կարգին կը հանդիսանայ իբրև ամենէն աշխուժներէն մին:

Վստահ ենք որ մեր վարժարանը յետ այսու եւ պիտի վայելէ Ձեր շնորհական մասնակցութեամբ ու շարունակուի ու շարունակուի արարիները Ձերզ Սրբազնութեան շնորհիւ պիտի ըլլան նոր նաւանմաներու տարիներ:

Շնորհակալութեան արտագին պարտք ունինք շայկ Բարեգործական Ընդհ. Միութեան, անոր համար որ երբ ներկայ տարելիքանին մեր զարգըր ունեցաւ իր անտեսական տագնապը, որուն հետեանքով կրնար վտանգուիլ մեր վարժարանի երկրորդական ընթացքը, յիշեալ Միութեան Կեդր. Վարչութիւնը նոյնտեսայն ընթացք տալով մեր կողմին, 2000 տարար նուիրատուութեամբ բերաւ իր ազնուական մասնակցութիւնը մեր կրթական աշխատանքին:

Նոյնքան արտագին շնորհակալութիւններ կիւլլապի կիւլպէնիեան Հիմնարկութեան Պատուարժան վարչութեան, որ վերոյիշեալ պայմաններուն տակ ընդառաջելով մեր կողմին, աշխուժար անմիջապէս վերականգնելու տարեկան 1000 տարար նուիրատուութիւնը, որով մեզի կարելիութիւնը կու տայ մեր զարգըրէն ներք պահել Հիմնարկութեան անունով ամբողջական դասարան մը:

Հանգուցեալ Հաուրըր Գարակէօզեանի յիշատակին ունինք նաև ամբողջ դասարան մը, նիւ Կարբէ Հաուրըր Գարակէօզեան Հիմնարկէն հասարակ տարեկան 1000 տարար նուիրատուութեամբ: Մեր արտագին շնորհակալութիւնները կու տայ Հիմնարկին և անոր ժաւան ներկայացուցիչ կ. շայ դաստիարակութեան մեծ բարեկամ Օր. Լիլիա Գարակէօզ-

Նոզեչնոր՝ Հայրեր  
և Յարգելի Հանգիսակաւները,

Կամեցողութեամբն Աստուծոյ և վերադիտութեամբ նորին Ամեն. Ս. Պատրիարք Հոր, այս տարի ևս մեր վարժարանը վերաբացուեցաւ Սեպտեմբերի սկիզբը, ունենալով 175 աշակերտներ, որոնցմէ 119ը նախակրթարանի իսկ 7ը Մանկավարչութեի բաժիններուն մէջ:

Մեր սուուցիչներուն թիւն էր 10, որոնք ըրին իրենց կարելին մեր աշակերտներու ուսման և դաստիարակութեան համար: Այս առթիւ մեր խորին շնորհակալութիւնները կը

եանին, որ այնքան համակրական զգացումներ ցոյց կու տայ մեր վարժարանին հանդէպ:

Շնորհակալութեան շիրմ զգացումներ Ամերիկայի Համաճարաստանայ վերաշինաց Միութեան, որ տարողս ընթացիկն ազգասիրարբըր ընդառաջը մեր կողմին է 525 տողարի նուիրատուութեամբ վերականգնելու իր տարեկան օժանդակութիւնը բերել մեր կրթական աշխատանքներուն, այսպէս հաս մը ևս աւելցնելով կարգին վրայ այն ազգաւէն գործերուն՝ որոնք յատուկ են այս պատուական կազմակերպութեան:

Մասնաւոր յիշատակութեան և շնորհակալութեան արժանի է նաև շայ Ուսանողաց Ամերիկական Բարեկամներու Ընդհանրութիւնը և անոր պատուական կիմնադիր Տիար Մովսէս Մովսէսեանը, որ այս տարի 8. Տ. 118 և 400 Ֆիլիսի օժանդակութեամբ բերաւ իր տարեկան նպաստը մեր կրթական գործին:

Այժմ Ձերզ Ամենապատուութեան կը ներկայացնեմ մեր վարժարանի ներկայ տարւոյ 8 չըջանաւարտուիները և վարժարանի ուսման և վարքի յառաջադէմ անները: Կր իրնդրենք որ անոնց վկայականներուն և մքցանակներուն հետ շնորհէք նաև Ձեր հայրական օրհնութիւնները, որպէսզի ըլլան ցերեան տաք ի հասկնա, դասուարբըր դասակները Ձերզ Ամենապատուութեան, Ս. Յակոբեանց տունին և իրենց ժողովուրդին:

Մատչելով ի համարըր Ձեր Ս. Այոյն  
խոնարհարար  
Կիլիթեղ Վրթ. ԳԱՅԻԿԵԱՆ  
Տեղուչ  
Ս. Թարգմանչաց Երկր. վարժարանի